



01200013 ATTHIS

CE

EN FIVE FINGERS ANTIVIBRATION GLOVES

Description: Seamless knitted five fingers antivibration gloves with polymer foam pads covering inside of the palm, fingers and thumb. Available sizes 7-10 in accordance EN 420:2003. The gloves conforms to the EN 388:2003 and EN ISO 10819:1997.

Use: Gloves are designed for hand and fingers protection against mechanical vibration and mechanical risks.

Features and marking:



read the user instruction



authorized representative identification



EC conformity marking



mechanical hazards icon

Protection levels EN388:2003:

Abrasion resistance	4	size, production date (month/year)
Cut resistance	2	01200013 ATTHIS article
Tear resistance	4	EN 388:03, EN ISO 10819:97 standards
Puncture resistance	2	and year of issue

Dexterity level 2, mean quotient transmissibility TRM 0.91 and TRH 0.59 (EN ISO 10819:1997)

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats and mineral oils. Remove rough dirt with a brush and water and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on polymer covered area of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Contains natural rubber. Gloves may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storability: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Storage limit is 2 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EC type certificate has been issued by a notified body No 0321 SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, United Kingdom

Authorized representative: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

DE FÜNFFINGER-SICHERHEITSHANDSCHUH

Beschreibung: Dieser Fünffinger-Sicherheitshandschuh ist aus nahtlosem synthetischem Gewebe mit Kissen aus Schaumpolymer auf der Handfläche und den Fingern hergestellt. Erhältlich sind die Größen 7-10, nach EN 420:2003. Entspricht den Anforderungen EN 388:2003 und EN 10819:1997.

Anwendung: Schutz vor mechanischen Einflüssen, vor allem vor mechanischen Vibratoren auf der Handfläche und den Fingern beim Arbeiten mit Handwerkzeugen.

Eigenschaften und Kennzeichnung:



Information des Herstellers



Identifikation



Konformitätszeichen



mechanische Risiken

Schutzfeste laut EN 388:2003

Abriebfestigkeit:	4	Größe, Herstellungsdatum (Monat/Jahr)
Schnittfestigkeit:	2	01200013 ATTHIS Handschuhtyp
Weiterfestigkeit:	4	EN388:03, EN ISO 10819:97 Normnummer
Durchstichfestigkeit:	2	und Ausgabejahr

Griffestigkeit: Stufe 2, Übertragung im mittleren Frequenzbereich (M): 0.91, Übertragung im hohen Frequenzbereich (H): 0.59

Anleitung zur Pflege und zur Benutzung des Handschuhs: Schützen Sie den Handschuh vor Strahlungswärme. Darf nicht organischen Lösungsmitteln und ihren Dämpfern, Fetten und Mineralöl ausgesetzt werden. Nach Verwendung entfernen Sie grobe Unreinheiten mit einer Bürste und spülten Sie mit Wasser ab. Lassen Sie die Handschuhe dann frei ausgebreitet bei Zimmertemperatur trocken. Nicht maschinell oder chemisch reinigen.

Hinweis: Die Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn eine Gefahr des Hängenbleibens in beweglichen Teilen des Gerätes droht. Die Schutzeigenschaften beziehen sich nur auf die Teile, die mit Kunststoffkissen abgedeckt sind. Sie sind der Zustand. Benutzen Sie nie zerkratzte, verhärtete oder anderweitig beschädigte Handschuhe. Bei empfindlichen Personen sind Reizungen der Haut möglich – in diesem Fall benutzen Sie die Handschuhe nicht mehr.

Transport und Lagerung: Transportieren Sie die Handschuhe in der ursprünglichen Verpackung oder in einem Kunststoffbeutel. Notwendig ist eine Lagerung in trockener und kalter Umgebung, außer Reichweite von Sonnenlicht. Bei idealen Bedingungen ist eine maximale Lagerzeit von 2 Jahren ab Herstellung vorgesehen.

Das Zertifikat wurde von der autorisierten Person herausgegeben: 0321 SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, Grossbritannien

Bevollmächtigter Vertreter: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

EN 388, EN ISO 10819

HR ZAŠTITNE ANTIVIBRACIONE RUKAVICE SA PET PRSTIJU

Opis: Bešvačne antivibracione rukavice sa pet prstju sa polimernim penastim jastućima na unutrašnjoj strani dlana, prstju u placi, visoko zaštitne rukavice sa pet prstju sa napravljenim s sintetičkih materijala sa mineralnim blaknjima. Dostupne u veličinama 7-10 u skladu sa EN420:2003. Rukavice su uskladjene sa EN 388:2003 i EN ISO 10819:1997.

Upotreba: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih ozjeda i hladnoće u svim u vlažnim uslovima, posebno u mašinstvu, skladištu, lakovoj industriji, poljoprivredi itd.

Karakteristike i oznake:



Pročitati Upotrobu



Oznaka ovlašćenog predstavnika



Oznaka EZ uskladjenosti



Izjava mehaničkih ozjeda

nivoi zaštite EN388:2003

Opština na abraziju: 4 10 – vrljčna

Opština na procejanje: 2 01200013 ATTHIS - artikal

Opština na cepanje: 4 EN 388:03, EN ISO 10819:97 - standard

Opština na ubod: 2 i godina izdavanja

Pokretljivost ruku 2 koeficijent prenosivosti TRM 0.91 i TRH 0.59 (EN ISO 10819:1997)

Održavanje i upotreba zaštitnih rukavica: Zaštititi rukavice od topote zračenja, ne izlagati ih organskim razredicama i njihovim isparjenjima, mastima, mineralnim uljima i vodi. Ukloniti grupu pravljenu četkom i ostaviti rukavice da se provrete na sobnoj temperaturi posle upotrebe. Rukavice se ne smiju prati u mašini ni mašinski čistiti.

Upozorenje: Rukavice se ne smiju koristiti ukoliko postoji rizik da ih uhvatia mašina tokom rada. Zaštitne karakteristike se primenjuju samo na dlan rukavice. Uvek koristiti odgovarajući veltučni rukavica i pravljenu stanje rukavica pre svake upotrebe. Nikada nije potrebno iznovno, otvoriti ili na neku drugu način oštetiće rukavice. Rukavice mogu izazvati iritaciju kože u alergijsku reakciju kod osjetljive kože, i u tim slučajevima ih nemojte više koristiti.

Transport i skladištanje: Rukavice se transportuju u originalnim pakovanjima ili u plastičnim kesama, neophodno je čuvati ih na suvom i hladnom mestu, dalje od direktnog sunčeve svetlosti. Rok čuvanja je 2 godine od datuma proizvodnje pod odgovarajućim uslovima.

EC certifikat je izdat od strane ovlašćenog tela Br. 0321 SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, Velika Britanija

Ovlašćeni predstavnik: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka

DK ANTIVIBRATION HANDSKE MED FEM FINGER

Beskrivelse: Sømles strikket antivibration handske med polymer skumindtids i håndflate og på finger. Størrelse 7-10 i henhold til EN 420:2003. Samt EN 388:2003 og EN ISO 10819:1997.

Anvendelse/ egenskab: Handsken er beregnet til beskyttelse mod mekaniske vibrationer og mekaniske risici.

Kategori:



Brugerhåndbog



Producent identifikation



CE Erklæring



mekanisk

4242 – beskyttelses niveau EN388:03

Størrelse, produktionsdato (måned/ år) Sterrelse, produktionsdato (måned/ år)

Gennemsæksning (index): 2 01200013 ATTHIS Varenummer

Iturvnin (Newton): 2 EN 388:03, EN ISO 10819:97

Fingertmidt (Newton): 2 standards og år

Fingerfeling 2



olvassa el a tajékoztatót



gyártó arculatossági címzés



EK megfelelőség jelzés



piktogram mechanikai védelem

Védelmi képessége EN388 szerint :

dörzsöléssel szemben: 4 Mérő, gyártás (hónap/év)

vágással szemben: 2 01200013 ATTHIS kesztyű típusa

szakítással szemben: 4 EN388:03, EN ISO 10819:97 szabványszámok

átszárásával szemben: 2 rezgésességi képesség: 2, átvitelű tényező közelépes frekvencia tartományban (M): 0.91 átvitelű tényező magas frekvencia tartományban (H): 0.59 (EN ISO 10819:1997)

Használatai és karbantartás: Védje sugarázó hőt! Használata után a durva szennyeződést egy puha kefélvel távolítsa el, majd öltölje le vízzel. A nedves kesztyűt kiterítve szophámérsékleten szárítja. A kesztyűket nem lehet mosni vagy vegyileg lisztelni. Óvja időszerektől vagy gőzökkel!

Figyelmeztetés: Mindig a megfelelő méretű kesztyűt viselje! Felhasználata előtt ellenőrizze az állapotát! Soha ne használjon lerakott kesztyűt! Ha használja mozgó pályákra, mindenkor a kesztyűt a hőtől elválasztva kell használni. A kesztyűt nem lehet mosni vagy vegyileg lisztelni. Óvja időszerektől vagy gőzökkel!

Szállítás és tárolás: Szállítsa műanyag zacskóban vagy az eredeti kartondobozban. Tárolja száraz, szét és jó szellőző terben! Felhasználható a gyerekstól szállított 2 éven belül.

Tanúsítást kiadta 0321 SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, Nagy Britanija

Forgalmazó hozza: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112.

LT PIRŠTUOTOS ANTIVIBRACINĖS PIRŠTINĖS

Apašymas: Megzlos bėsiulis pirštinių antivibracines pirštines su poliamidiniais intarpais ar pirštinių deflno, pirštų ir nykščio. Galimi dydžiai 7-10 atitinkančių EN 420:2003. Pirštines atitinka EN 388:2003 ir EN ISO 10819:1997.

Use: Pirštinių sulkurkų rankų ir pirštų apsaugai nuo mechaninės vibracijos ir mechaninės rizikos.

Features and marking:



Skaičiuoti vartotojo reprezentatyvus instrukciją



autorizuotas reprezentatyvus ženklas



CE atitinkmuo, žymėjimas



mechaninių pažeidių ikona

Apšausgos lygtis EN388:2003:

Trymimo atsparumas 4 size, production date (month/year)

Pjovimo atsparumas 2 01200013 ATTHIS article

Plyšimo atsparumas 4 EN 388:03, EN ISO 10819:97 standards and

Dūrimo atsparumas 2 year of issue

Dexterity level 2, mean quotient transmissibility TRM 0.91 and TRH 0.59 (EN ISO 10819:1997)

Priežiūra ir pirštinių naudojimas: Saugoti pirštines nuo tiesioginių Saulės spinduliu, neeksploatuoti su tirpalais ir garais, telpais, ribeblais, ar mineraliniuose alyjuose. Valyliu nuo purvo su drėgna šluoste ir patikiniu kambario temperatu. Negalima pirštinių skabti mašinuoje arba valyti susemasime valyme.

Perspėjimas: Perspėjimas negali būti naudojamas, jeigu yra judančių mechaninių detalių pavojus. Visuomet reikiu pasiminkti tinkamą pirštinių dydį, patikimą pirštinių būkė prie naudojimui. Negalima devėti pažeidių pirštinių. Sudėtingi turai naudoti negalima.

Transport and storability: Pirštinių turėti būti transportuojamos originalose paketuose arba plastmasiniame mašišlyje. Sandėliuoti tik sausoje, tamsoje ir gerai vilnuiuojamoje patalpoje, saugoti nuo tiesioginių Saulės spinduliu. Tinkamus naudoti 2 metus nuo pagaminto dėčios, jei jos yra laikomos tinkamios sajungos.

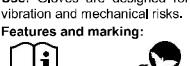
CE tipo patvirtinimas buvo ištuščias: No 0321 SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, United Kingdom

Igaliosios atstovas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Českijos Respublika

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chráňte před sálavým teplom. Není výrobou organickým rozpuštěním a jejich parametry, málo vlivem na polystyrenové polymeru na dlaní a prstech. Mohou být dodávány ve velikostech 7 – 10 – v souladu s EN 420:2003, EN 388:2003 a EN ISO 10819:1997.

Použití: Ochrana před mechanickými vlivy zejména před působením mechanických vibrací na dlaně a prsty při práci s ručním nářadím.

Vlastnosti a značení:



piktogram informace výrobce



značka shody



piktogram mechanická rizika

Stupeň ochrany dle EN 388:2003:

Stupeň ochrany proti odření: 4 Velikost, datum výroby (měsíc/rok)

Stupeň ochrany proti pronáhlíci čepeli: 2 01200013 ATTHIS typ rukavice

Stupeň ochrany proti dálšemu trhání: 4 EN 388:03, EN ISO 10819:97

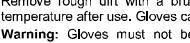
Stupeň ochrany proti pronáhlíci: 2 číslo normy a rok vydání

účopovnost: tlida 2, činitel přenosu v pásmu středních kmitočtů (M): 0.91. Činitel přenosu v pásmu vysokých kmitočtů (H): 0.59 dle EN ISO 10819:1997

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chráňte před sálavým teplom. Není výrobou organickým rozpuštěním a jejich parametry, málo vlivem na polystyrenové polymeru na dlaní a prstech. Mohou být dodávány ve velikostech 7 – 10 – v souladu s EN 420:2003, EN 388:2003 a EN ISO 10819:1997.

Použití: Ochrana před mechanickými vlivy zejména před působením mechanických vibrací na dlaně a prsty při práci s ručním nářadím.

Vlastnosti a značení:



piktogram informace výrobce



značka shody



piktogram mechanická rizika

Stupeň ochrany dle EN 388:2003:

Stupeň ochrany proti odření: 4 Velikost, datum výroby (měsíc/rok)

Stupeň ochrany proti pronáhlíci čepeli: 2 01200013 ATTHIS typ rukavice

Stupeň ochrany proti dálšemu trhání: 4 EN 388:03, EN ISO 10819:97

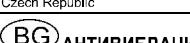
Stupeň ochrany proti pronáhlíci: 2 číslo normy a rok vydání

účopovnost: tlida 2, činitel přenosu v pásmu středních kmitočtů (M): 0.91. Činitel přenosu v pásmu vysokých kmitočtů (H): 0.59 dle EN ISO 10819:1997

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chráňte před sálavým teplom. Není výrobou organickým rozpuštěním a jejich parametry, málo vlivem na polystyrenové polymeru na dlaní a prstech. Mohou být dodávány ve velikostech 7 – 10 – v souladu s EN 420:2003, EN 388:2003 a EN ISO 10819:1997.

Použití: Ochrana před mechanickými vlivy zejména před působením mechanických vibrací na dlaně a prsty při práci s ručním nářadím.

Vlastnosti a značení:



piktogram informace výrobce



značka shody



piktogram mechanická rizika